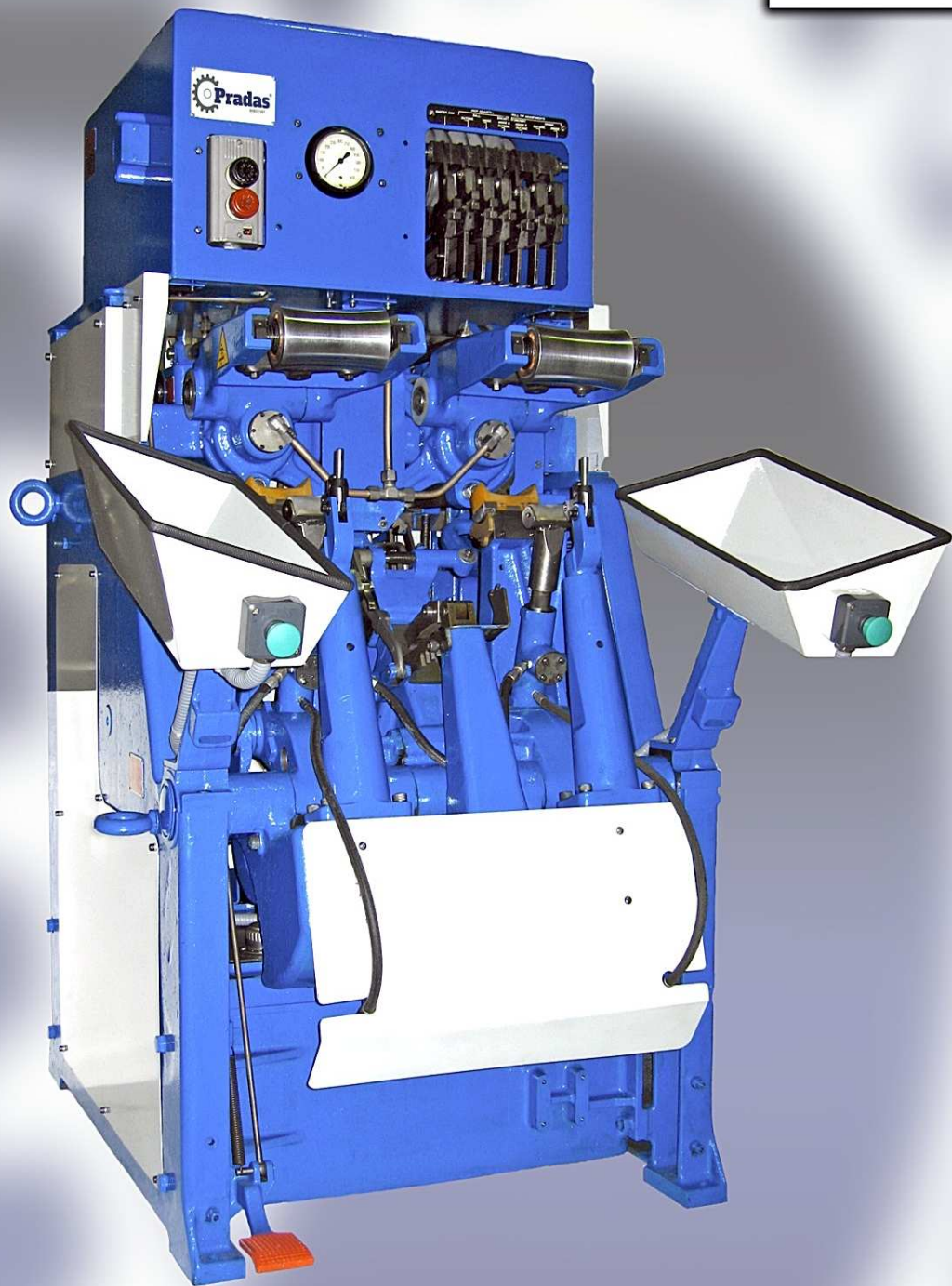


**10590**



**MAQ. ALISAR SUELAS AUTOMATICA  
AUTOMATIC LEVELLING MACHINE  
MACHINE À LISSER ET NIVELER DES SEMELLES**

**PRADAS SUCS.,SL.**

**MAQUINARIA PARA CALZADO  
SHOE MACHINERY AND ACCESSORIES**



**C/ JOSE LUIS SANCHEZ, 6  
02640 ALMANSA (AB)  
SPAIN**

**TLF. 00 34 967 345 341  
FAX 00 34 967 344 040  
[www.pradas.net](http://www.pradas.net)**



## MÁQUINA ALISAR SUELAS AUTOMÁTICA 10590 (UAL-A USM)

➔ La función principal de esta máquina es la de alisar de manera automática y simultánea un par de zapatos o botas realizadas en cuero mediante la presión hidráulica ejercida sobre la suela a través de rodillos curvos metálicos. A su vez, la presión puede ser regulable adaptándose a las necesidades del producto. Los ajustes del ciclo de trabajo se realizan de manera rápida, eficaz y sencilla por medio de unos dispositivos situados en la parte superior de la máquina, que nos permiten regular independientemente la basculación de los rodillos en las diferentes zonas de la suela dando como resultado la perfecta uniformidad en la curvatura de la suela según la horma, presionando y comprimiendo la incisión o ranura dejando menos visible el hilo cosido durante el proceso de punteado. Este proceso se realiza con el calzado ahormado, sin tacón y después del proceso de punteado. Esta máquina resulta imprescindible sobre todo en la fabricación Goodyear Welt si queremos obtener un producto de calidad.



## AUTOMATIC LEVELLING MACHINE 10590 UAL-A USM)

➔ This The main function of this machine is to automatically and simultaneously level a pair of shoes or boots made in leather by hydraulic pressure on the sole using curved metallic rollers. The pressure can be regulated and adapted to the product needs. Adjustments during the work process are quick, simple and effective thanks to a series of devices located on the upper part of the machine, which allow the tilt of the rollers to be regulated independently in the different parts of the sole, resulting in a perfectly uniform curve of the sole with the last. This compresses the incision or groove, making the thread used in the stitching process less visible. This process is conducted with the shoe lasted, without the heel and after the stitching process. This machine is essential for obtaining a quality product in any Goodyear Welt manufacturing process.



## MACHINE À LISSER ET NIVELER DES SEMELLES 10590 (UAL-A USM)

➔ La fonction principale de cette machine consiste au lissage automatique et simultané d'une paire de chaussures ou de bottes en cuir grâce à la pression hydraulique que des rouleaux courbes métalliques exercent sur la semelle extérieure. À son tour, la pression peut être réglée pour s'adapter aux besoins du produit. Les ajustements du cycle de travail sont rapides, efficaces et simples grâce à des dispositifs situés sur la partie supérieure de la machine, permettant de régler de manière indépendante le basculement des rouleaux dans les différentes zones de la semelle extérieure pour obtenir une uniformité parfaite de la courbure de la semelle par rapport à l'embauchoir, en pressant et en comprimant l'incision ou rainure pour cacher le fil du processus de piquage. Ce processus se fait avec les chaussures sur l'embauchoir, sans talon et après le processus de piquage. Cette machine est indispensable, surtout dans la fabrication Goodyear Welt, si l'on souhaite obtenir un produit de qualité

MODELO MODEL MODÈLE:	DIMENSIONES: DIMENSIONS: : DIMENSIONS: :	Nº PARES DÍA Nº PAIRS PER DAY Nº PAIRES PAR JOUR	VOLTAJE VOLTAGE VOLTAGE
10590	1040 mm x 1500 mm x 1820 mm	+ 3240	380 V..